

Relatório de Atividades 2020

I Cátedra Internacional José Saramago da Universidade de Vigo

1. Dados gerais

País: Galiza/Espanha.

Cidade: Vigo.

Instituição de acolhimento: Universidade de Vigo.

Cátedra: I Cátedra Internacional José Saramago.

Membros fundadores: Universidade de Vigo e Fundação José Saramago.

Membros honoríficos: Fundação Eng. António de Almeida; Camões, I.P. e Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia.

Conselho Reitor:

Burghard Baltrusch (Presidente); Camiño Noia Campos (Vice-Presidente); Carlos Nogueira (Diretor científico); María Isabel Doval Ruiz (Secretária).

Início e término dos protocolos (ou da última adenda):

Com a FEAA: indefinido desde junho de 2016.

Com o Camões, I.P.: 1º protocolo desde 22 de junho de 2016 até 22 de junho de 2019; 2º protocolo desde 19 de junho de 2019 até 19 de junho de 2022.

Com a ULHT: 1º protocolo desde janeiro de 2021.

2. Indicadores

Docente apoiado (quando previsto o apoio à contratação de docente associado à Cátedra): Não aplicável.

Número de investigadoras/es associadas/os à Cátedra em 2020: 21

Número de docentes da área dos Estudos Portugueses e das Culturas de Expressão Portuguesa na Instituição: 4 (1 professor efetivo, 1 leitor a tempo íntegro e três professores de apoio a tempo parcial).

Número total de alunos de Estudos Portugueses na UVigo em 2020: 392.

Estatuto(s) da Língua Portuguesa (graduação/curricular/opção):

Obrigatória no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários.

Opção curricular nos cursos de graduação em Línguas Estrangeiras; Tradução e Interpretação; e Turismo.

Quatro cursos/níveis no Centro de Línguas da Fundação Universidade de Vigo.

Concessão de graus académicos associados aos Estudos Portugueses:

Menção em “Estudos Lusófonos” no curso de graduação em Ciências da Linguagem e Estudos Literários (CLEL).

Mestrado Interuniversitário em Linguística Aplicada (MiLA).

Programa de Doutoramento Interuniversitário em Estudos Literários (PDIEL).

Identificação das linhas de investigação da Cátedra (por ordem de relevância):

- José Saramago.
- Poesia contemporânea.
- Literatura tradicional lusófona.
- Fernando Pessoa.
- Relações entre a Galiza e Portugal (e o mundo lusófono em geral).
- Literaturas e Culturas Lusófonas Contemporâneas em geral.
- Didática da Língua Portuguesa e das literaturas e culturas lusófonas.

Investigadores associados à Cátedra (*identificar o número e nomes*):

21 investigadoras/es e colaboradoras/es ativos até dezembro de 2019.

Investigadoras/es permanentes (5):

- [Burghard Baltrusch](#) (BiFeGa, UVigo)
- [Carlos Nogueira](#) (BiFeGa, UVigo)
- María do Camiño Noia Campos (Universidade de Vigo)
- [Antía Monteagudo Alonso](#) (BiFeGa, UVigo)
- Alberte Valverde Otero (BiFeGa, IES Barral)

Investigadoras/es internos associados (UVigo, 4):

- [Sol Alonso Romera](#) (Facultade de Belas Artes, UVigo)
- [José Chavete Rodríguez](#) (Facultade de Belas Artes, UVigo)
- [Enrique José Varela Álvarez](#) (Facultade de Ciencias Sociais e da Comunicación, UVigo)

- [Celso Cancela Outeda](#) (Facultade de Ciencias Sociais e da Comunicación, UVigo)

Investigadoras/es externos asociados (21):

- [Rafael Hofmeister de Aguiar](#) (Universidade Federal Rio Grande do Sul, Campus Rolante)
- [Ana Paula Arnaut](#) (Universidade de Coimbra)
- [Jordi Cerdà Subirach](#) ([Cátedra José Saramago](#), Universitat Autònoma de Barcelona)
- [Gonzalo Constenla](#) (Director da Escola Oficial de Idiomas, Santiago de Compostela e Presidente da [Rede da GaliLusofonia](#))
- [Maria Gislene Carvalho Fonseca](#) (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil)
- [Ana Isabel García López](#) ([Seminario de Medio Ambiente y Calidad de Vida/Cátedra José Saramago](#), Universidad de Granada)
- [Giorgio De Marchis](#) (Cattedra José Saramago, Università Roma Tre)
- [José Cândido de Oliveira Martins](#) (Universidade Católica Portuguesa, Braga)
- Alma Miranda ([Cátedra Extraordinária José Saramago, Universidad Autónoma de México](#), México)
- Daniel González Palau (Director do [IGADI, Instituto Galego de Análise e Documentación Internacional](#))
- [Orlando Alfred Arnold Grossegese](#) (Universidade do Minho)
- [Miguel Koleff](#) ([Cátedra Libre José Saramago, Universidad Nacional de Córdoba](#))
- [Pedro Fernandes de Oliveira Neto](#) (Universidade Federal Rural do Semi-Árido - Brasil, Diretor da [Revista de Estudos Saramaguianos](#) e da Revista 7faces)
- [Lourdes Pereira](#) ([Cátedra Mário Cesariny](#), Universitat de les Illes Balears)
- [Jerónimo Pizarro](#) ([Cátedra Fernando Pessoa](#), Universidad de los Andes, Bogotá)
- [Kathrin Saringen](#) ([Institut für Romanistik](#), Universität Wien)
- [Egídia Souto](#) (Cátedra Solange Parvaux, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3 / EILA)
- [José Rui Teixeira](#) ([Cátedra Poesia e Transcendência - Sophia de Mello Breyner Andresen](#), Universidade Católica Portuguesa - Porto)

- Santiago Veloso (Presidente da [Asociación Cultural e Pedagógica PONTE...NAS ONDAS!](#))
- Adélia Carvalho (Associação Cultural TCHARAN, Porto)
- Vanda Maria Gouveia Fernandes (Formadora de Professores do Ensino Básico e Secundário - SRE/DRE madeira - Ministério de Educação)
- [Renan Antônio da Silva \(Centro Universitário do Sul de Minas, Fundação de Ensino e Pesquisa do Sul de Minas, Brasil\)](#)

Colaboradoras/es contratadas/os e bolsieras/os:

- Alba Vidal (março de 2018 - outubro de 2019, dezembro 2020-atualidade)
- Julieta Insagaray (outubro - dezembro de 2020)
- Marinha Paradelo Veiga (outubro - dezembro de 2020)
- Rodrigo Alfaya (outubro - dezembro de 2020)
- Diana Correia da Silva (novembro-dezembro de 2019)
- Luísa da Costa Pina (outubro de 2018 a maio de 2019, outubro-dezembro de 2019)
- Elías González López (setembro a dezembro de 2018)
- Sofia Malvido Cordeiro (novembro-dezembro 2017, janeiro 2018)
- Antía Monteagudo Alonso (dezembro de 2017-janeiro de 2018)
- Andrea Dalila Rubio (dezembro 2016)
- David Álvarez Núñez (dezembro 2016)
- Patricia Parada Pacheco (dezembro 2016)

3. Face ao plano 2020, confirme a execução das ações específicas no âmbito das linhas de investigação

Ações previstas no Plano 2020	Grau de execução
Manutenção e melhoria da página na internet da I Cátedra Internacional José Saramago (e das páginas Facebook e Twitter associadas).	Atualizações e melhorias constantes ao longo do ano de 2020.
Ampliação da base de dados “ Catálogo Bibliográfico José Saramago ” (iniciada em 2016, em colaboração com a Fundação José Saramago).	Parcialmente: Ampliação em mais de 40 entradas e revisão de outras 30.
Intensificar as relações com as principais instituições culturais e políticas na Galiza.	Estabelecimento de relações com o Conselho da Cultura Galega, Real Academia Galega, Concellería de Educación e Universidades. Início das negociações de convénios de mecenato com a

	Fundação Vicente Risco e a Fundação Moncho Reboiras.
Continuar a desenvolver e ampliar a rede JaRICCA (Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações (galegas e lusófonas).	Ampliada e atualizada: https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/rede-jaricca/
Organizar no Centro Cultural Português do Camões em Vigo o “Colóquio Internacional Adília Lopes 2.0” com a participação de cerca de 30 especialistas.	Devido a pandemia causada pelo SARS-CoV-2, o colóquio foi adiado para 2021.
Organizar na Universidade de Vigo um seminário do professor Rafael Hofmeister de Aguiar (Universidade Federal Rio Grande do Sul, Campus Rolante) sobre <i>Os cantores do nordeste brasileiro</i> .	Realizada: https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/blog/conferencia-um-encontro-de-oralidades-ostrovadores-galego-portugueses-e-os-cantadores-do-nordeste-b-270/
Organizar no Porto as “Jornadas de Estudo Graça Morais — uma artista com um olhar antropológico” (em colaboração com a Cátedra Solange Parveaux da Université de la Sorbonne Nouvelle/CREPAL).	Devido a pandemia causada pelo SARS-CoV-2, as jornadas foram adiadas, por enquanto, sem nova data.
Colaborar com o EHUM2M – Estudos Humanísticos em Migrações & Marginalização, grupo de investigação do Centro de Estudos Humanísticos (CEHUM) da Universidade do Minho, na organização do congresso internacional Humanity / Humanities on the move, que terá lugar nos dias 29 e 30 de abril de 2020.	A colaboração foi continuada com reuniões periódicas. Devido à pandemia causada pelo SARS-CoV-2, o congresso internacional teve de ser adiado para os dias 29 e 30 de abril de 2022.
Continuação do apoio à realização de projetos didáticos relacionados com a obra de José Saramago nas diferentes licenciaturas da UVigo e no ensino secundário na Galiza; promoção de projetos de trabalhos fim de licenciatura e teses de doutoramento sobre aspetos da obra; etc.	Completo: conteúdos da obra de JS foram introduzidos em cadeiras de diferentes cursos de graduação e de mestrado da UVigo. Uma tese de doutoramento está em curso.
Colaboração com o Centro Cultural Português de Vigo e do grupo de investigação BiFeGa da UVigo na organização de conferências, seminários, exposições e outras atividades.	Devido à pandemia causada pelo SARS-CoV-2, não se realizaram actividades presenciais em 2020.

<p>Organização de conferências, cursos e seminários na UVigo.</p>	<p>Realizou-se, em modo virtual, a V Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo, pela primeira vez em Portugal, no Museu da Nacional da Imprensa no Porto:</p> <p>https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/jornadas/v-conferencia-internacional-jose-saramago-da-universidade-de-vigo-escrevo-para-compreender--300/</p> <p>Realizou-se uma conferência virtual:</p> <p>https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/blog/conferencia-hacia-una-alfabetizacion-ecosocial-en-tiempos-de-crisis-civilizatoria--279/</p>
<p>Em colaboração com o mestrado “Libro ilustrado e animación audiovisual” da Faculdade de Belas Artes da UVigo, preparação da publicação de um DVD com animações audiovisuais a partir da obra de José Saramago.</p>	<p>Devido à pandemia causada pelo SARS-CoV-2, as reuniões de preparação da publicação tiveram de ser reduzidas e a publicação foi adiada, para 2021 ou 2022.</p>
<p>Continuar a produzir materiais audiovisuais relacionados com as linhas de investigação e atuação da CJS, em colaboração com a UVigo TV (tanto emissões em direto como também em <i>podcast</i>).</p>	<p>Neste momento, as gravações da V Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo estão a ser editados e em breve serão publicados no site da UVIGO TV.</p> <p>https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/jornadas/v-conferencia-internacional-jose-saramago-da-universidade-de-vigo-escrevo-para-compreender--300/</p>
<p>Continuar a realizar contatos com entidades públicas e privadas, com vista ao financiamento geral da CJS, convénios ou projetos específicos.</p>	<p>Foram iniciadas negociações de convénios de mecenato com a Fundação Vicente Risco e a Fundação Moncho Reboiras.</p> <p>A Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologia de Lisboa foi associada como membro honorífico. O convénio assinou-se em janeiro de 2021.</p>

4. Face ao plano 2020, confirme o apoio a bolsiros de investigação com verbas da Cátedra (identificar os bolsiros e verbas adstritas para este efeito)

Orçamento previsto para contratos e bolsas no Plano de Atividades 2020	23.000,00 €
Orçamento destinado a contratos e bolsas em 2020.	24.029,14 €

5. Publicações dos investigadores permanentes realizadas em 2020:

- Burghard Baltrusch: A edição crítica de Alberto Caeiro/Fernando Pessoa: elementos para um estudo da técnica heteronímica e de uma edição hermenêutica não-linear, *Hispanic Review*, ISSN 0018-2176, 88:2, pp. 161-187, 2020, University of Pennsylvania Press.
- Burghard Baltrusch: 'A arte é o que fica na história' — O Ano de 1993 de José Saramago e as ilustrações de Graça Morais, *Bulletin of Hispanic Studies*, 97:7, pp. 763-788, 2020, University of Liverpool, <https://doi.org/10.3828/bhs.2020.44>.
- Burghard Baltrusch: A sua jangada ainda flutua sobre as águas do mar: revisitando José Saramago dez anos após a sua morte — com Sena e Sartre ao fundo, *Santa Barbara Portuguese Studies*, 5, pp. 1-25, 2020, University of California – Santa Barbara, ISSN: 1077-5943.
- Burghard Baltrusch: Ensaio sobre a lucidez política de José Saramago — elementos para um estudo de filosofia política, in José Saramago — 20 anos com o premio Nobel, ed. por Carlos Reis, 2020, Universidade de Coimbra, Coimbra (Portugal), https://doi.org/10.14195/978-989-26-1974-3_5.
- Burghard Baltrusch e Antía Monteagudo Alonso (eds.): José Saramago [número especial], *Santa Barbara Portuguese Studies*, 5, ISSN: 1077-5943, pp. 1-246, 2020, University of California – Santa Barbara.
- Burghard Baltrusch e Antía Monteagudo Alonso: "Introducción", in José Saramago [número especial], *Santa Barbara Portuguese Studies*, 5, ISSN: 1077-5943, pp. 1-8, 2020, University of California – Santa Barbara.
- Antía Monteagudo Alonso: "2018. Prácticas híbridas da poesía galega", in Chanzo - Edicións Dixitais de Chan da Pólvora Editora, pp. 1-3, 2020.
- Antía Monteagudo Alonso: "A cidade de O ano de 1993 de José Saramago", in José Saramago [número especial], *Santa Barbara Portuguese Studies*, 5, ISSN: 1077-5943, pp. 1-20, 2020, University of California – Santa Barbara.
- Antía Monteagudo Alonso: "Sitio Distinto and Arte de Ser Português: two performances about the concept of nation", in *Transcultural Spaces and Identities in Iberian Studies*, ed. por Mark Gant e Susana Rocha Relvas, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2020, pp. 213-235.
- Carlos Nogueira: "Ensaio sobre a Cegueira, de José Saramago: a literatura e o mal", in *Romance Quarterly*, vol. 67, nº 3, 2020, pp. 119-135.
- Carlos Nogueira: "Camilo Castelo Branco, autor da literatura de cordel", in *Hispanic Review*, vol. 88, nº 1, 2020, pp. 53-69.

- Carlos Nogueira: "Homossexualidade, homoerotismo e género em *O Filho de Mil Homens*, de Valter Hugo Mãe", in *Iberoromania*, nº. 92, 2020, pp. 201-214.
- Carlos Nogueira: "*a máquina de fazer espanhóis*", de Valter Hugo Mãe: máquina satírica e máquina metaliterária", in *Cincinnati Romance Review*, vol. 48, 2020, pp. 88-100.
- Carlos Nogueira: "O riso (e as lágrimas) de Nicolau Tolentino", in Gomes, Fernando; Birrento, Ana Clara; Jubilado, Odete; e Esteves, Elisa Nunes (coord.), *Estudos de Literatura: Paisagens do Ser / Landscapes of the Self*, Lisboa, Edições Cosmos, 2020, pp. 75-91.
- Carlos Nogueira: Recensão: "Correia, Victor, org., pref. e anotações. *Fernando Pessoa. Textos Ateístas, Antirreligiosos e Anticatólicos*. Lisboa: Edições Colibri, 2019. Pp. 307", in *Hispania: A Journal Devoted to the Teaching of Spanish and Portuguese*, vol. 103 (4), 2020, pp. 622-624.
- Carlos Nogueira: Recensão: "José Luís Peixoto, *Autobiografia*, Lisboa, Quetzal, 2019", in *Colóquio/Letras*, n.º 203, 2020, pp. 240-243.
- Alberte Valverde Otero: "Criadores do Tea", in *Grial* 225/226, 2020, pp. 79-81.
- Alberte Valverde Otero: "Carballo Calero e a Historia da literatura", in *Grial* 227, 2020, pp. 82-89.

6. Atividades realizadas de carácter científico, académico e cultural (que não foram incluídas no ponto 3):

Conferências por convite:

- Burghard Baltrusch: "All poetry is political" – elementos para pensar o poético e o político na atualidade", 1º CONGRESSO INTERNACIONAL DO PPGLEV VOZES E ESCRITAS NOS DIFERENTES ESPAÇOS DA LÍNGUA PORTUGUESA, Rio de Janeiro, Brasil, 16-18/11/2020.
- Burghard Baltrusch: "La actualidad y la recepción de "Ensayo sobre la ceguera" de José Saramago", Universidad de los Andes, Bogotá, Colômbia, 03/11/2020.
- Antía Monteagudo Alonso: "Aluguer para turistas", Congresso internacional "Lengua y violencia: mediaciones literarias en la era del Antropoceno", Universidade de Vigo, 16-17/01/2020.
- Antía Monteagudo Alonso: "A poesia de cada dia nos dai hoje - sobre o quotidiano nas poesias galega e portuguesa contemporâneas", Universidade Católica Portuguesa - Lisboa, CECC, 30/10/2020.
- Carlos Nogueira: "A escrita de José Saramago", Casa da Eira, Baião, 12 de fevereiro de 2020.
- Carlos Nogueira: "Comunicação e tradições orais", Doutoramento em Estudos do Património, Universidade Católica Portuguesa, Centro Regional do Porto, 12 de junho de 2020 (16:00 - 18:00).

- Carlos Nogueira: “*O Conto da Ilha Desconhecida*, de José Saramago”, Livraria Papa-Livros, Porto, 10 de setembro de 2020.
- Carlos Nogueira: “*Ensaio sobre a Cegueira*, de José Saramago”, Casa da Eira, Baião, 15 de outubro de 2020.
- Carlos Nogueira: “*As crónicas políticas de José Saramago*”, Quinta de Sobrado, Valongo, 20 de outubro de 2020.
- Alberte Valverde Otero: “O tratamento do xénero poético en Ricardo Carballo Calero. Crítica literaria, canon e historiografía”, Simposio Ricardo Carballo/Carvalho Calero, Real Academia Galega, 15/10/2020, disponível em https://www.youtube.com/watch?v=kq7U3aat6-M&feature=emb_title.

Representação em comissões, conselhos, etc.:

- Burghard Baltrusch: membro da Mesa Lingüística de Português / Comisión para el Análisis y Estudio de la Acreditación y Formación en Idiomas, dentro da Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE)
- Burghard Baltrusch: membro da comissão científica da Editorial Laiovento (www.laiovento.com).
- Burghard Baltrusch: membro da comissão científica do I Congreso Internacional do Teatro Galego, 25-28 de marzo de 2020.
- Burghard Baltrusch: coordenador do grupo de investigação BiFeGa (Grupo de Investigación en Estudos Literarios e Culturais, Tradución e Interpretación) da Universidade de Vigo e Grupo de Referência Competitiva (GRC) da Xunta de Galicia (2020-2023, 200.000,00 €).
- Burghard Baltrusch: coordenador do Programa de Doutoramento em Estudos Literários da Universidade de Vigo e da Universidade da Coruña.
- Burghard Baltrusch: investigador principal do projeto "Poesía actual y política II: conflicto social y dialogismos poéticos" (POEPOLIT II, PID2019-105709RB-I00), financiado pelo Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo da Espanha (2020-2024, 56.870,00 €).
- Burghard Baltrusch: membro da comissão científica da Revista de Estudos Literários, FLUC, Universidade de Coimbra.
- Carlos Nogueira: Consultor científico da Cátedra Poesia e Transcendência |Sophia de Mello Breyner, Centro Regional do Porto da Universidade Católica Portuguesa.
- Carlos Nogueira: membro da comissão científica de CONFIA 2020 – *International Conference on Illustration and Animation, 8th edition* – Instituto Politécnico do Cávado e do Ave, Departamento de Design, Viana do Castelo, Instituto Politécnico de Viana do Castelo, 23 e 24 de outubro de 2020 (Via Zoom).
- Carlos Nogueira: membro da comissão científica de Alea: Estudos Neolatinos. Indexada na Web of Science.

Carlos Nogueira: membro da comissão científica de *ECCOM – Educação, Cultura e Comunicação*, Faculdades Integradas Teresa D’Ávila – FATEA/ Lorena, São Paulo.

Carlos Nogueira: membro da comissão científica da revista *MemoriaMedia*, IELT, FCSH, Universidade Nova de Lisboa.

Avaliação de publicações científicas:

Carlos Nogueira: «‘The Life of a Sailor’ (‘A Vida do Marujo’): A Portuguese and Brazilian Shanty», *Folklore*; 30 de dezembro de 2020; «Zé Limeira real e o “poeta do absurdo”: a questão racial na construção dos espaços da cantoria nordestina (1940-1970)», *Brasil(s). Sciences humaines et sociales*, outubro de 2020; “El sentido del viaje y el paisaje en Saramago”, *Finisterra*, abril de 2020; “A refiguração de Ricardo Reis na ficção de José Saramago”, *Confluente. Rivista di Studio Iberoamericani*, maio de 2020. “Análisis de los diferentes modelos de expedientes de censura de literatura infantil y juvenil en España y Portugal entre 1938 y 1975”, *Hispania*, janeiro de 2020.

Burghard Baltrusch: "Vermelho encarnado: diálogos entre Luiza Romão e Lupe Gómez", *Abriu: Textuality Studies on Brazil, Galicia and Portugal*, 2020.

Orientação de teses de doutoramento (em curso):

Vanda Gonçalves: *Do desencantamento ao encantamento: a questão religiosa no romance de José Saramago*. Orientador: Burghard Baltrusch.

Antía Monteagudo Alonso: *Estética do cotián na poesía galega e portuguesa contemporânea*. Orientador: Burghard Baltrusch.

Gabriel Pérez Durán: *Cara a unha tradutoloxía como transdisciplina. Unha achega teórico-práctica da análise de fenómenos culturais en contextos xeoculturais minorizados*. Orientador: Burghard Baltrusch.

Orientação de investigadores / projetos de investigação e estágios:

Rafael Hofmeister de Aguiar (Universidade Federal Rio Grande do Sul, Campus Rolante). “Cantigas medievais galego-portuguesas’ em uma perspectiva comparatista e historicizante com a cantoria de repente nordestinas”. Bolseiro da CAPES em pós-doutoramento na CJS/UVigo (outubro 2019-setembro 2020). Orientador: Burghard Baltrusch.

Daniel André Marques Ferreira (Universidade do Porto), estágio na CJS de 21/09/2020 a 26/11/2020 dentro do Mestrado em Português Língua Segunda / Língua Estrangeira.

Organização de eventos científicos e atividades culturais:

Realização e edição de 26 vídeos de destacadas personalidades académicas e culturais em comemoração do aniversário de José Saramago, "Celebrar Saramago 2020":

<https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/blog/16-de-novembro-celebrar-saramago-2020--289/>

https://www.youtube.com/channel/UCnyvuT70I1dr4Zmn09_VDuw/playlists

Organização da V Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo — «Escrevo para compreender»:

<https://catedrasaramago.webs.uvigo.gal/pt/jornadas/v-conferencia-internacional-jose-saramago-da-universidade-de-vigo-escrevo-para-comprender--300/>

7. Parcerias institucionais da Cátedra

a) Redes externas existentes (*centros de investigação, sociedade civil, empresas, entre outros*):

A CJS-UVigo coordena a rede [JaRICCA \(Jangada - Rede Internacional de Cátedras, Centros de Investigação e Associações galegas e lusófonas\)](#) composta pelas seis cátedras Saramago existentes a nível mundial, outras quatro cátedras do Camões, I.P., três institutos de investigação (Estados Unidos, Galiza, Portugal), um grupo de investigação (Brasil), uma rede e uma associação cultural e pedagógica, além de aproximadamente 15 docentes e investigadoras/es individuais.

Outras parcerias:

EIPCP – European Institute for Progressive Cultural Politics (Viena, Austria).

Department of Comparative Literary Studies, The University of Warwick.

Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa, Universidade do Porto.

Editora Papalivros, Porto.

Associação cultural Tcharán, Porto.

b) Rede Camões (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação):

Aprofundaram-se os protocolos e projetos existentes com as cátedras, centros e associações da rede JaRICCA (cf. supra).

c) Atividades realizadas em parceria com as redes Camões e JaRICCA (outras Cátedras, centros culturais, leitorados, centros de língua, coordenações de ensino, protocolos de cooperação):

Organização da V Conferência Internacional José Saramago da Universidade de Vigo — «Escrevo para compreender»

d) Número aproximado de iniciativas a desenvolver no âmbito da Cátedra:

	≤ 25
X	≤ 50
	≤ 75
	> de 76

8. Suporte financeiro

a) Verbas atribuídas pelas diferentes entidades em 2020, no âmbito dos protocolos de cooperação da Cátedra (e percentagens relativas à totalidade do orçamento da Cátedra):

Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00	45,62 %
Camões, I.P.:	€ 10.000,00	30,41%
Universidade de Vigo:	€ 1.899,00	5,78 %
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha (projeto POEPOLIT II):	€ 1.700,00	5,17 %
Xunta de Galicia, grupo de investigação BiFeGa:	€ 4,280,00	13,02 %
Total:	€ 32.879,00	

b) Verba global adstrita pelas diferentes entidades à Cátedra em 2020:

€ 32.879,00

Verba global adstrita à Cátedra em 2020 discriminada tendo em conta os pontos 3, 4, 5 e 6:

4:	€ 24.029,14
3, 5 e 6.:	€ 8849,86
Total:	€ 32.879,00

c) Peso do apoio das diferentes entidades nas atividades de 2020:

Fundação Eng.º António de Almeida:	€ 15.000,00	45,62 %
Camões, I.P.:	€ 10.000,00	30,41%
Universidade de Vigo:	€ 1.899,00	5,78 %
Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades do Governo de Espanha (projeto POEPOLIT II):	€ 1.700,00	5,17 %
Xunta de Galicia (grupo de investigação BiFeGa):	€ 4,280,00	13,02 %
Total:	€ 32.879,00	

9. A Cátedra contribuiu em 2020 para o repositório científico Cátedras Camões/conteúdos digitais do Camões, I.P. (identificação dos documentos remetidos)?

Os documentos publicados pelos investigadores permanentes da CJS, disponíveis nas seguintes páginas do academia.edu, podem ser empregados livremente pelo repositório científico Cátedras Camões/conteúdos digitais do Camões, I.P.:

<https://uvigo.academia.edu/BurghardBaltrusch>
<https://uvigo.academia.edu/CarlosNogueira>
<https://uvigo.academia.edu/AntiaMonteagudo>
<https://independent.academia.edu/AlbertoValverdeOtero>

Vigo, 5 de janeiro de 2021



Burghard Baltrusch

Presidente do Comité Executivo da CJS

Aprovado na Assembleia de Membros Fundadores e Honoríficos do dia 20 de janeiro de 2021.

María Isabel Doval Ruiz

Vice-reitora de Responsabilidade Social, Internacionalización e Cooperación da Universidade de Vigo e Secretária da Comissão Executiva da CJS

